

О ТАКТИЛЬНЫХ РУКОДЕЛЬНЫХ ИЗДАНИЯХ

В последнее десятилетие фонды специальных библиотек для слепых Российской Федерации стали пополняться ранее неизвестными нашему читателю тактильными рукодельными изданиями, рассчитанными, в основном, на слепых и слабовидящих детей дошкольного и младшего школьного возраста.

Одними из первых такие издания стали выпускать специальные библиотеки для слепых Санкт-Петербурга и Тулы. Созданные ими книги и пособия оказались востребованы и, как отмечали тифлопедагоги и родители, полезны. Сегодня уже около тридцати библиотек для слепых работают в этом направлении, и надо отметить, что их число постоянно растет. Кроме того, к этому процессу подключаются всё новые добровольные помощники, различные учреждения и организации из смежных отраслей. Но далеко не всегда люди, создающие пособия и книжные издания, обладают всеми необходимыми для этой работы знаниями. С учетом потребности в такой информации, а также в целях унификации отдельных процессов РГБС подготовила и выпустила в 2007 году практическое пособие «Тактильные рукодельные издания в специальных библиотеках для слепых», в котором подробно изложены основные требования к тактильным рукодельным изданиям.

ОСОБЕННОСТИ ТАКТИЛЬНЫХ РУКОДЕЛЬНЫХ ИЗДАНИЙ И НЕОБХОДИМЫЕ УСЛОВИЯ ДЛЯ ИХ СОЗДАНИЯ

1. ОСНОВНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ К БЕЗОПАСНОСТИ ТАКТИЛЬНЫХ РУКОДЕЛЬНЫХ ИЗДАНИЙ

При создании тактильных рукодельных изданий следует учитывать ряд условий безопасности, при соблюдении которых создаваемые книги/пособия не будут оказывать отрицательного воздействия на процесс чтения и здоровье ребенка:

- не допускается использование в иллюстративном материале острых, колющих, режущих деталей и предметов, которыми ребенок может поранить руки;
- не допускается использование токсичных клеящих веществ и предметов, изготовленных из токсичных материалов;

- с учетом возрастных особенностей ребенка не следует использовать в качестве съемных элементов иллюстрации мелкие предметы, которые ребенок может положить в рот;
- необходимо предусмотреть возможность санитарной обработки издания.

2. ОСНОВНЫЕ ЭРГОНОМИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ К ТАКТИЛЬНЫМ РУКОДЕЛЬНЫМ ИЗДАНИЯМ

В тактильных рукодельных изданиях рекомендуется соблюдать ряд эргономических требований, позволяющих учитывать психологические особенности и физические возможности детей:

- легкость — обеспечивает возможность удержания издания без дополнительных усилий, что дает ребенку возможность полностью сосредоточиться на содержании книги/пособия;
- прочность — исключает возможность деформации издания в результате физического воздействия на него при тактильном обследовании и его многократном использовании;
- размер — влияет на комфортность осязательного восприятия ребенком. Оптимальные параметры для книжного издания/пособия находятся в пределах от 210x250 мм до 230x297/300 мм и являются наиболее удобными для обследования всей поверхности листа. Оптимальные размеры отдельных предметов/фигурок, используемых в качестве пособия при обучении ребенка чему-либо, варьируют от 9 до 30 см;
- объем — влияет на информационную нагрузку ребенка и не должен превышать 5–6 листов (10–12 страниц);
- материалы, используемые для создания тактильных рукодельных изданий, должны быть приятными для осязания и не вызывать негативных ощущений. Предпочтение отдается экологически чистым природным материалам.

3. ОСНОВНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ К ОФОРМЛЕНИЮ ИЗДАНИЯ

Дизайн тактильных рукодельных изданий, предназначенных для незрячих и слабовидящих детей, имеет ряд особенностей, которые направлены на оптимальное сочетание полезности и доступности восприятия отдельных элементов дизайна и художественного оформления издания в целом при тактильном обследовании.

- Не следует использовать различные декоративные элементы (рамки, виньетки, и т. п.), которые не несут смысловой нагрузки и усложняют процесс тактильного обследования;
- цвета расходных материалов, используемых для оформления изданий, не должны быть яркими и резкими до боли в глазах. Не рекомендуется также использовать материалы темно-синего, темно-фиолетового, темно-зеленого цветовых оттенков, которые дети со зрительной патологией путают с черным и темно-коричневым цветами. Кроме того, для лучшего восприятия иллюстративного материала (а значит, и его понимания) используемые цвета должны контрастировать между собой. Правильно выбранный цвет стимулирует зрительное восприятие и активизирует зрительные функции;
- не рекомендуется использовать глянцевую бумагу или какой-либо другой материал, создающий блеск (в том числе золотистый или серебристый), вызывающий неприятные, а порой и болевые ощущения в глазах.

4. ТАКТИЛЬНЫЕ ИЗОБРАЖЕНИЯ В РУКОДЕЛЬНЫХ ИЗДАНИЯХ

Иллюстрации в изданиях для детей способны не только удовлетворить любознательность ребенка, расширить его представление об окружающем мире, но и стать источником радости. Прежде чем приступить к созданию объемного/рельефного изображения, следует оценить степень его полезности для тактильного обследования и выбрать отвечающие поставленным задачам изобразительные средства.

4.1. Виды изобразительных средств

В практике специальных библиотек для создания иллюстраций к книгам и пособиям используются следующие виды изобразительных средств:

- объемные модели, специально созданные или подобранные в качестве иллюстрации к тексту;
- барельефные изображения;
- аппликационные изображения;
- рельефные изображения (силуэтные и контурные),

а также различные комбинации перечисленных видов изобразительных средств.

4.2. Основные требования к объемной/рельефной

иллюстрации/изображению

- контраст фона и предмета по цвету и на ощупь должен быть предельно четким;
- для более точного узнавания предметов (а также для формирования у ребенка адекватных представлений об этих предметах) изображения должны быть максимально реалистичными, чтобы у ребенка не складывалось искаженного представления об окружающей его действительности. Например, при создании образа собаки следует показать все четыре лапы, два уха, хвост и т. п. Все части тела человека или животного должны иметь правильное пропорциональное соотношение;
- следует избегать сложных ракурсов в изображении предметов;
- материал, используемый для создания объекта обследования, по своей фактуре должен соответствовать реальным предметам или быть максимально к ним приближен;
- цвета в изображении людей, животных и предметов должны соответствовать естественным, т. е. природным;
- при повторении какого-либо персонажа/предмета на нескольких листах/страницах издания следует сохранять единый размер изображаемого объекта, чтобы ребенок не путал его с другим предметом;
- рекомендуется размещать на листе/странице небольшое количество предметов, чтобы ребенок мог сконцентрировать свое внимание на главном, не отвлекаясь на второстепенные детали;
- при размещении на одном листе/странице двух и более предметов следует соблюдать естественные пропорции изображаемых объектов. Например, кошка и мышка не должны быть одного размера;
- изображаемый объект не должен превышать размера детской ладони;
- следует избегать мелких деталей, трудных для тактильного обследования ребенком;
- в целях развития моторики и усиления игровой компоненты рекомендуется использовать съемные предметы, прикрепленные к странице с помощью шнурков, липучек, кнопок и т. п., а также всевозможные карманы, мешочки, кошельки, которые можно открывать и закрывать, что-либо в них класть и вынимать;
- в ряде случаев целесообразно делать подвижными отдельные детали обследуемого объекта, что повышает ценность иллюстрации в смысле формирования у ребенка предметной деятельности и/или образов действия.

Например, стихотворные строчки «Головой кивает слон. Он слонихе шлет поклон» или «Наш ослик, совсем как живой, умеет кивать головой» можно проиллюстрировать с помощью изготовления подвижного элемента — кивающей головы.

5. ОСНОВНЫЕ КОНСТРУКТИВНЫЕ ОСОБЕННОСТИ ТАКТИЛЬНЫХ РУКОДЕЛЬНЫХ ИЗДАНИЙ

5.1. Обложка

- Для изготовления обложки рекомендуется использовать легкий картон, обтянутый мягкой, приятной на ощупь тканью спокойных тонов, не раздражающих и не перегружающих зрение ребенка: белого, синего, серого, зеленого; обычную плотную или брайлевскую бумагу;
- не рекомендуется изготавливать обложку издания из пестрых материалов (ткани, бумаги, картона), т. к. шумовой фон затрудняет прочтение необходимых титульных сведений;
- надписи на обложке издания выполняются ярким четким шрифтом без утончений (например Arial) полужирного прямого начертания кеглем не менее 20 пунктов. При исполнении надписей в технике аппликации, вышивки, бисероплетения и т. п. буквы должны прочно крепиться и иметь четкий контур;
- не рекомендуется в качестве материала для создания обложки использовать термобумагу с воспроизведенным на ней плоскочечатным текстом, т. к. полученное выпуклое буквенное изображение не имеет четкого контура и вызывает трудности при тактильном обследовании обложки;
- во избежание потерь съемных предметов или деталей, использованных в иллюстрации, следует создавать обложку, застегивающуюся на пуговицы, липучки или завязывающуюся на тесемки;
- на последней странице обложки следует поместить карман для методических, практических рекомендаций по использованию издания, аудиоматериала, записанного на кассетах или компакт-дисках, а также идентификационного листа, содержащего информацию об издании, и других необходимых материалов.

5.2. Страница

- Страницы издания могут быть как бумажными (обычная плотная или брайлевская бумага), так и изготовленными из легкого картона, обтянутого тканью;
- цвет ткани, используемой при изготовлении страниц, должен отвечать тем же требованиям, что и для изготовления обложки;
- уголки страницы следует делать закругленными;
- для укрепления страницы следует использовать кант, желательно более яркого или темного, чем основной фон, цвета, контрастирующего с основным фоном. Такое оформление облегчает использование дефектного зрения при восприятии иллюстрации и повышает качество этого восприятия;
- внизу каждой страницы для распознавания верха и низа издания прочно пришивается выпуклая тесьма или шнурок;
- не рекомендуется склеивать вместе отдельные страницы с воспроизведенным на них брайлевским текстом, т. к. под влиянием влажности и температурных факторов бумага может покоробиться, что затруднит процесс чтения текста.

5.3. Переплет

Основным условием для любого вида переплета, используемого при создании тактильных рукодельных изданий, является его прочность, а также возможность перелистывания и удержания страниц в удобном для чтения положении без дополнительных усилий.

Наибольшее распространение в практике издательских комплексов специальных библиотек получили пружинные переплеты, прошивные корешки с бумажными/картонными покровными сторонами, прошивные корешки с тканевыми покровными сторонами и картонно-тканевые переплеты с петлями для крепления страниц из тесьмы или шнура.

Некоторые библиотеки используют также архивные папки-файлы для хранения документов в качестве готовых обложки и переплета.

5.4. Футляр

Для некоторых изданий, состоящих из отдельного предмета или набора предметов, создаются футляры/коробки, где хранятся все входящие в состав издания предметы, в т. ч. методическое, практическое пособие/руководство и т. п. Параметры футляра/коробки определяются для каждого конкретного издания отдельно. Материал для его изготовления выбирается прочный,

приятный на ощупь, спокойных тонов, не раздражающих и не перегружающих зрение ребенка. На крышке футляра располагается этикетка, где четким шрифтом воспроизводятся основные сведения об издании. Подробные сведения об издании размещаются на идентификационном листе, вложенном в футляр/коробку.

6. ТЕКСТ В ТАКТИЛЬНЫХ РУКОДЕЛЬНЫХ ИЗДАНИЯХ

В зависимости от объема издания и выбранного для его оформления вида иллюстративного материала текст может быть расположен:

- на отдельной странице издания;
- на странице, где расположен иллюстративный материал, и строго соответствовать тому, что изображено на этой странице;
- в виде отдельной книжки, а также звукозаписи на аудиокассетах или компакт-дисках (в комбинированных и комплексных изданиях).

Не рекомендуется:

- в художественных текстах (в т. ч. сказках) искажать и сокращать текст оригинала;
- в подписях к иллюстрациям опускать слова, важные для формирования у детей правильного представления об окружающих предметах;
- многоколонный набор текста (кроме стихов).

Основные правила работы с текстом, записанным по системе Брайля, подробно описаны в методическом пособии «Издание литературы специальных форматов в библиотеках для слепых» (М., 2004).

7. ТРЕБОВАНИЯ К ШРИФТОВОМУ ОФОРМЛЕНИЮ ИЗДАНИЙ

Для шрифтового оформления изданий используется комплекс параметров, определяющих удобочитаемость текста с целью предупреждения отрицательного воздействия процесса чтения на здоровье ребенка. В зависимости от задач, поставленных перед создателями тактильных рукодельных изданий, текст может быть записан:

- рельефно-точечным шрифтом;
- укрупненным шрифтом;
- параллельно рельефно-точечным и укрупненным шрифтами.

7.1. Рельефно-точечный шрифт

При создании изданий для детей, начинающих читать по системе Брайля, рекомендуется:

- устанавливать бóльшее расстояние между строками (7,3 или 9,8);
- использовать одностороннюю печать.

7.2. Укрупненный шрифт

Издания для слабовидящих детей печатаются четким, контрастным и ярким шрифтом на однотонном поле без шумового эффекта.

Рекомендуется использовать:

- шрифты без утончений (например Arial) нормального или полужирного прямого начертания;
- кегль шрифта не менее 18 пунктов.

Не рекомендуется использовать:

- цветные и рисованные шрифты;
- выворотку шрифта (белый шрифт на черном, сером или цветном поле);
- укрупненный шрифт на термобумаге, т. к. получаемое объемное изображение буквенных символов не имеет четкого контура и не пригодно ни для тактильного, ни для зрительного прочтения.

8. ЕДИНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ К ОФОРМЛЕНИЮ ТИТУЛЬНОГО ЛИСТА

Содержание текста титульных сведений и выходных данных должно соответствовать ГОСТу 7.4-95. Обязательным требованием для всех тактильных рукодельных изданий является оформление титульного листа в плоскочечатном и рельефно-точечном вариантах.

8.1. Лицевая сторона титульного листа

В верхней части лицевой стороны титульного листа по центру строки размещаются сведения об издающей организации. Далее по центру страницы указываются:

- автор или авторы издания;

- заглавие издания;
- сведения, относящиеся к заглавию.

В нижней части лицевой стороны по центру строки располагаются выходные данные (место, год издания).

В изданиях для слабовидящих в правом верхнем углу лицевой стороны титула размещается знак целевого назначения — «Издание для слабовидящих».

8.2. Обратная сторона титульного листа

На обороте титульного листа в последовательном порядке указываются следующие сведения об издании:

- источник, с которого печатается издание (автор, заглавие, место, издательство, год);
- авторы-составители, составители, редакторы, и т. п. с указанием конкретных лиц;
- оформители, художники и т. п. с указанием конкретных лиц или учреждений/организаций;
- кем выполнен компьютерный набор с указанием конкретных лиц;
- объем (брайлевские листы, страницы);
- формат;
- материалы, использованные для создания иллюстраций;
- тираж.

Ниже перечисленных основных сведений об издании через пустую прогонную строку располагается информация об издающей организации.

Индекс ББК и авторский знак ставятся в левом верхнем углу на обороте только плоскочечатного титульного листа.

9. ЕДИНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ К ОФОРМЛЕНИЮ ИДЕНТИФИКАЦИОННОГО ЛИСТА

В ряде изданий, созданных на матерчато-картонной основе, титульный лист может быть заменен идентификационным листом, который располагается в кармане на последней странице обложки. Идентификационный лист содержит все основные сведения об издании (см. п. 8. Единые требования к оформлению

титульного листа), воспроизведенные плоскочечатным и рельефно-точечным шрифтами.

Идентификационный лист можно заменить каталожной карточкой, содержащей полную библиографическую запись издания, напечатанную плоским и рельефно-точечным шрифтами.